

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/220****z 8. februára 2017,****ktorým sa po čiastočnom priebežnom revíznom prešetrovaní podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) 2016/1036 mení vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1106/2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie <sup>(1)</sup> (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

keďže:

**1. POSTUP****1.1. Predchádzajúce prešetrovania a platné opatrenia**

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 861/2013 <sup>(2)</sup> Rada uložila konečné vyrovnávacie clo na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii.
- (2) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1106/2013 <sup>(3)</sup> Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii (ďalej len „pôvodné prešetrovanie“).
- (3) V septembri 2015 Komisia zmenila antidumpingové opatrenia vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/1483 <sup>(4)</sup> na základe opätovného absorpčného prešetrovania v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 <sup>(5)</sup>.
- (4) Antidumpingové clo, ktoré je v súčasnosti uplatniteľné na dovoz od spoločnosti Venus Wire Industries Pvt. Ltd, predstavuje 9,4 % (v súčasnosti uplatniteľné dumpingové rozpätie 12,4 % mínus vyrovnávacie clo 3 %) a od spoločnosti Garg Inox Ltd 8,4 % (v súčasnosti uplatniteľné dumpingové rozpätie 11,8 % mínus vyrovnávacie clo 3,4 %). Antidumpingové clo, ktoré je v súčasnosti uplatniteľné na dovoz od vyvážajúcich výrobcov v Indii, ktorí nespolupracovali v pôvodnom prešetrovaní, predstavuje 12,5 % (dumpingové rozpätie 16,2 % mínus vyrovnávacie clo 3,7 %).

**1.2. Žiadosť o čiastočné priebežné revízne prešetrovanie**

- (5) Komisii boli doručené dve žiadosti o čiastočné priebežné revízne prešetrovanie existujúcich antidumpingových opatrení, ktoré sa týkali len preskúmania dumpingu.
- (6) Jednu žiadosť o revízne prešetrovanie podala skupina Venus group (ďalej len „Venus“), ktorá je vyvážajúcim výrobcom z Indie (ďalej len „dotknutá krajina“). Skupina Venus group zahŕňa spoločnosti Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Precision Metals, Hindustan Inox. Ltd, Sieves Manufacturer India, Pvt. Ltd a prepojeného dovozcu Venus Edelstahl GmbH.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 861/2013 z 2. septembra 2013, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 240, 7.9.2013, s. 1).

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1106/2013 z 5. novembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 298, 8.11.2013, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1483 z 1. septembra 2015, ktorým sa v nadväznosti na opätovné absorpčné prešetrovanie podľa článku 12 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 mení vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1106/2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii (Ú. v. EÚ L 228, 2.9.2015, s. 1).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51). Toto nariadenie bolo základným nariadením zrušené.

- (7) Ďalšiu žiadosť o prešetrovanie podala spoločnosť Garg Inox Ltd (ďalej len „Garg“), vyvážajúci výrobca z Indie. Venus a Garg sa ďalej spolu uvádzajú ako „žiadatelia“.
- (8) Žiadatelia vo svojich žiadostiach tvrdia, že okolnosti, na základe ktorých boli antidumpingové opatrenia uložené, sa zmenili a že tieto zmeny sú trvalého charakteru. Žiadatelia poskytli dôkazy *prima facie*, že zachovanie uložených opatrení na súčasnej úrovni už nie je na vyrovnanie dumpingu spôsobujúceho ujmu potrebné.

### 1.3. Začatie čiastočného priebežného revízneho prešetrovania

- (9) Keďže Komisia po informovaní členských štátov zistila, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia čiastočného priebežného revízneho prešetrovania obmedzeného na preskúmanie dumpingu, pokiaľ ide o žiadateľov, informovala oznámením uverejneným 11. decembra 2015 v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(1)</sup> o začatí čiastočného priebežného preskúmania v súlade s článkom 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1225/2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, obmedzeného na preskúmanie dumpingu, pokiaľ ide o žiadateľov.

### 1.4. Prešetrovanie

- (10) S cieľom získať informácie potrebné na prešetrovanie Komisia poslala prešetrovaným vyvážajúcim výrobcom dotazník, ktorý jej doručili po vyplnení v lehote stanovenej na tento účel.
- (11) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na stanovenie dumpingu. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností:

— Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Bombaj, Maharasthra, India,

— Precision Metals, Bombaj, Maharasthra, India,

— Hindustan Inox. Ltd, Bombaj, Maharasthra, India,

— Venus Edelstahl GmbH, Hagen, Nemecko

a

— Garg Inox Ltd, Bahadurgarh, Haryana, India.

- (12) Na žiadosť spoločnosti Venus sa 26. júla 2016 uskutočnilo vypočutie úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

### 1.5. Obdobie revízneho prešetrovania

- (13) Prešetrovanie úrovne dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. októbra 2014 do 30. septembra 2015 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“).

## 2. DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

### 2.1. Dotknutý výrobok

- (14) Výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, je vymedzený ako drôty z nehrdzavejúcej ocele obsahujúce v hmotnosti:

— 2,5 % alebo viac niklu okrem drôtu obsahujúceho v hmotnosti 28 % alebo viac, ale najviac 31 % niklu a 20 % alebo viac, ale najviac 22 % chrómu,

— menej ako 2,5 % niklu okrem drôtu obsahujúceho v hmotnosti 13 % alebo viac, ale najviac 25 % chrómu a 3,5 % alebo viac, ale najviac 6 % hliníka,

s pôvodom v Indii, v súčasnosti patriaci pod číselné znaky KN 7223 00 19 a 7223 00 99 (ďalej len „dotknutý výrobok“).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 411, 11.12.2015, s. 4.

## 2.2. Podobný výrobok

- (15) Revíznym prešetrovaním sa potvrdilo, že drôty z nehrdzavejúcej ocele vymedzené v odôvodnení 14 vyrábané žiadateľmi a predávané na domácom trhu majú rovnaké základné fyzické, technické a chemické vlastnosti a použitie ako dotknutý výrobok vyvážaný do Únie.
- (16) Komisia rozhodla, že tieto výrobky sú preto podobnými výrobkami v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

## 3. PRETRVÁVAJÚCI CHARAKTER ZMENENÝCH OKOLNOSTÍ

- (17) V súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia Komisia preskúmala, či by sa zmenené okolnosti, ako tvrdia žiadatelia, mohli považovať za okolnosti trvalého charakteru.

*Venus*

- (18) Pripomína sa, že v pôvodnom prešetrovaní bol článok 18 základného nariadenia použitý vzhľadom na spoločnosť Venus s cieľom určiť výrobné náklady a vypočítať dumpingové rozpätie. Dôvodom bola skutočnosť, že informácie týkajúce sa tried ocele boli považované za nespoľahlivé, keďže presné sledovanie podľa jednotlivých tried ocele vo všetkých fázach výrobného procesu nebolo možné.
- (19) Spoločnosť Venus vo svojej žiadosti o revízne prešetrovanie tvrdí, že v jej systéme riadenia účtovníctva a zásob došlo k zmenám. Zo získaných dôkazov overených počas prešetrovania vyplýva, že spoločnosť Venus zaviedla vo svojom systéme riadenia zásob kontrolu prostredníctvom nového softvéru, vďaka ktorému môže sledovať jednotlivé triedy ocele počas celého výrobného procesu. Týmito kontrolami sa odstránilo riziko nezrovnalostí na úrovni jednotlivých tried ocele. Oznamujú distribúciu základnej suroviny podľa tried ocele teda možno považovať za spoľahlivú na určenie nákladov a predajných cien jednotlivých druhov výrobku, ktoré majú vplyv na výrobnú cenu dotknutého výrobku a výpočet dumpingového rozpätia. Tu popísané okolnosti sa v blízkej budúcnosti pravdepodobne nezmenia tak, aby mali vplyv na tieto zistenia.
- (20) Komisia na základe toho dospela k záveru, že pokiaľ ide o spoločnosť Venus, zmenené okolnosti majú trvalý charakter.

*Garg*

- (21) Podľa pôvodných prešetrovaní spoločnosť Garg realizovala značný objem vývozu cez prepojeného dovozcu v Únii. Spoločnosť tvrdila, že odkedy je jej dcérska spoločnosť v Únii zatvorená, vzťahy medzi oboma subjektmi prestali existovať a že to malo za následok výraznú zmenu výpočtu dumpingového rozpätia, keďže vývozné ceny sa už nebudú počítať podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia.
- (22) Prešetrovaním sa potvrdilo zatvorenie dcérskej spoločnosti v Únii. Komisia na základe toho dospela k záveru, že pokiaľ ide o spoločnosť Garg, zmenené okolnosti majú výrazný a trvalý charakter.

## 4. DUMPING

a) Úvod

- (23) Ako sa uvádza ďalej, pokiaľ ide o spoločnosť Garg, vyskytlo sa viacero otázok, ktoré Komisiu priviedli k tomu, aby zvažila uplatnenie článku 18 základného nariadenia.
- (24) Z kontroly na mieste v spoločnosti Garg vyplynulo, že spoločnosť mala splatné provízie z vývozných transakcií bývalému prepojenému dovozcu v Únii počas obdobia priebežného revízneho prešetrovania, ale ich neuviedla vo svojej odpovedi na dotazník.

- (25) Komisia listom z 30. mája 2016 informovala spoločnosť Garg, že z dôvodu uvedeného v odôvodnení 24 má v úmysle uplatniť dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia, pokiaľ ide o uvedené provízie.
- (26) Spoločnosť vyjadrila pripomienky k úmyslu Komisie použiť dostupné skutočnosti 15. júna 2016 a uznala, že provízie za niektoré transakcie neboli nahlásené a že na základe toho sa na určenie výšky týchto provízií môžu použiť dostupné skutočnosti.
- (27) Komisia preskúmala pripomienky spoločnosti a usúdila, že spoločnosť nepopiera dôvod uvedený v odôvodnení 24. V súlade s článkom 18 základného nariadenia Komisia preto pri výpočte dumpingového rozpätia použila najlepšie dostupné skutočnosti týkajúce sa provízií.

b) Normálna hodnota

- (28) Komisia najprv preskúmala, či je celkový objem predaja na domácom trhu žiadateľov reprezentatívny v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia. Predaj na domácom trhu je reprezentatívny, ak v prípade každého žiadateľa celkový objem predaja podobného výrobku nezávislým zákazníkom na domácom trhu predstavoval aspoň 5 % jeho celkového objemu predaja dotknutého výrobku na vývoz do Únie počas obdobia revízieho prešetrovania. Na tomto základe bol celkový objem predaja podobného výrobku na domácom trhu pre žiadateľov reprezentatívny.
- (29) Komisia následne pre každého žiadateľa určila druhy výrobku predávané na domácom trhu, ktoré boli rovnaké alebo porovnateľné s druhmi výrobku predávanými na vývoz do Únie.
- (30) Komisia potom v súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia preskúmala, či bol predaj na domácom trhu reprezentatívny v prípade každého žiadateľa a každého druhu výrobku, ktorý je rovnaký alebo porovnateľný s druhom výrobku predávaným na vývoz do Únie. Predaj určitého druhu výrobku na domácom trhu je reprezentatívny, ak celkový objem predaja tohto druhu výrobku na domácom trhu nezávislým zákazníkom počas obdobia prešetrovania predstavuje aspoň 5 % celkového objemu predaja rovnakého alebo porovnateľného druhu výrobku na vývoz do Únie.
- (31) Komisia zistila, že väčšina druhov výrobku je reprezentatívna pre spoločnosť Garg. Pokiaľ ide o spoločnosť Venus, reprezentatívnych bolo len niekoľko druhov výrobku. V prípade druhov výrobku, ktoré neboli reprezentatívne, Komisia postupovala, ako je uvedené v odôvodneniach 36 a 37.
- (32) Následne Komisia vymedzila podiel ziskového predaja nezávislým zákazníkom na domácom trhu pre každý druh výrobku počas obdobia revízieho prešetrovania s cieľom rozhodnúť o tom, či na výpočet normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 4 základného nariadenia použiť skutočný predaj na domácom trhu.
- (33) Normálna hodnota je založená na skutočnej domácej cene jednotlivých druhov výrobkov bez ohľadu na to, či je tento predaj ziskový, alebo nie, ak:
- a) objem predaja druhu výrobku, ktorý sa realizoval za čistú predajnú cenu rovnakú alebo vyššiu ako vypočítané výrobné náklady, predstavoval viac ako 80 % celkového objemu predaja tohto druhu výrobku, a
  - b) vážený priemer predajných cien tohto druhu výrobku je rovnaký alebo vyšší ako jednotkové výrobné náklady.
- (34) V tomto prípade je normálna hodnota váženým priemerom cien celého objemu predaja daného druhu výrobku na domácom trhu počas obdobia revízieho prešetrovania.
- (35) Normálna hodnota je skutočnou domácou cenou jednotlivých druhov výrobkov len v prípade ziskového predaja druhov výrobku na domácom trhu počas obdobia revízieho prešetrovania, ak:
- a) objem ziskového predaja druhu výrobku predstavuje najviac 80 % celkového objemu predaja tohto druhu, alebo
  - b) vážený priemer cien tohto druhu výrobku je nižší ako jednotkové výrobné náklady.

- (36) V dôsledku uvedených testov sa normálna hodnota pre každého žiadateľa vypočítala ako vážený priemer jeho ziskového predaja, s výnimkou prípadov, keď sa druh podobného výrobku v rámci bežného obchodu nepredával alebo sa predával v nedostatočnom objeme alebo ak sa druh výrobku nepredával na domácom trhu v reprezentatívnom množstve, keď Komisia vytvorila normálnu hodnotu v súlade s článkom 2 ods. 3 a ods. 6 základného nariadenia.
- (37) Normálna hodnota bola vytvorená spočítaním týchto priemerných výrobných nákladov podobného výrobku dotknutého žiadateľa počas obdobia revízneho prešetrovania:
- vážené priemerné predajné, všeobecné a administratívne (ďalej len „PVA“) výdavky, ktoré vznikli každému žiadateľovi pri predaji podobného výrobku na domácom trhu v rámci bežného obchodu počas obdobia revízneho prešetrovania, a
  - vážený priemerný zisk, ktorý dosiahol každý žiadateľ pri predaji podobného výrobku na domácom trhu v rámci bežného obchodu počas obdobia revízneho prešetrovania.

Výrobné náklady boli v prípade potreby upravené.

- Vývozná cena
- (38) Spoločnosť Venus vyvážala do Únie buď priamo nezávislým zákazníkom alebo prostredníctvom prepojeného podniku konajúceho ako dovozca.
- (39) Ak bol dotknutý výrobok priamo vyvezený nezávislým zákazníkom v Únii, vývozná cena bola stanovená v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia na základe skutočne zaplatených alebo splatných vývozných cien.
- (40) Ak sa predaj na vývoz do Únie uskutočnil cez prepojený podnik konajúci ako dovozca, vývozná cena bola stanovená v súlade s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia na základe cien, za ktoré boli dovážané výrobky prvýkrát ďalej predané nezávislému kupujúcemu, upravených o všetky náklady vzniknuté medzi dovozom a ďalším predajom, ako aj primeranú maržu pre PVA a zisky. Použili sa vlastné náklady PVA prepojeného dovozcu a z dôvodu nespoľahlivosti ziskového rozpätia prepojeného dovozcu a vzhľadom na chýbajúce informácie o zisku od neprepojeného dovozcu v tomto prešetrovaní sa použilo rovnaké percento zisku ako v pôvodnom prešetrovaní, a to 5 %.
- (41) Pokiaľ ide o spoločnosť Garg, všetok predaj na vývoz do Únie sa uskutočnil priamo nezávislým zákazníkom, a Komisia preto stanovila vývoznú cenu na základe skutočne zaplatených alebo splatných cien za predaj dotknutého výrobku v Únii, v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia.

d) Porovnanie

- (42) Komisia porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu žiadateľa na základe cien zo závodu.
- (43) Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, Komisia v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia upravila normálnu hodnotu a/alebo vývoznú cenu s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien.
- (44) Úpravy sa vykonali, pokiaľ ide o náklady na dopravu, manipuláciu, nakládku a pomocné náklady, dovozné poplatky, náklady na úver, bankové poplatky a provízie. Pokiaľ ide o spoločnosť Garg, Komisia použila najlepšie dostupné skutočnosti týkajúce sa výšky provízií pri vývoze do Únie.

e) Dumpingové rozpätie

- (45) V prípade vyvážajúcich výrobcov Komisia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty každého druhu podobného výrobku s váženou priemernou vývoznou cenou zodpovedajúceho druhu dotknutého výrobku v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia.

- (46) Na základe toho vážený priemer dumpingového rozpätia spoločnosti Venus vyjadrený ako percento ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, predstavuje 9,9 % a pre spoločnosť Garg 19,2 %.
- (47) Keďže zrevidované dumpingové rozpätie spoločnosti Garg je vyššie než dumpingové rozpätie pre všetky ostatné nespôlpracujúce spoločnosti v pôvodnom prešetrovaní, Komisia sa rozhodla, že zreviduje aj dumpingové rozpätie pre všetky ostatné nespôlpracujúce spoločnosti v pôvodnom prešetrovaní na úrovni dumpingového rozpätia spoločnosti Garg, ktorá je teraz medzi všetkými spolupracujúcimi spoločnosťami najvyššia.

## 5. ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (48) Spoločnosti Venus a Garg a výrobné odvetvie Únie boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa plánovala zmena sadzby cla uplatniteľnej na spoločnosti Venus a Garg a dostali príležitosť predložiť pripomienky.
- (49) Po zverejnení jeden z vyvážajúcich výrobcov spochybnil odchýlku z metódy výpočtu použitej v pôvodnom prešetrovaní. Vyvážajúci výrobca tvrdil, i) že Komisia zmenila zatriedenie niektorých druhov dotknutého výrobku v porovnaní s pôvodným prešetrovaním, ii) že Komisia použila inú metódu pridelovania nákladov než v pôvodnom prešetrovaní v rozpore s článkom 11 ods. 9 základného nariadenia a iii) že vylúčenie určitých tried ocele z výpočtu dumpingového rozpätia bolo neopodstatnené.
- (50) Komisia rozhodla, že upraví zatriedenie niektorých druhov dotknutého výrobku a podobného výrobku do skupín druhov výrobkov na účely overenia bežného obchodu a porovnania na základe fyzických vlastností týchto výrobkov. Fyzické vlastnosti neopodstatnili zatriedenie, ktoré vykonal sám vyvážajúci výrobca. Ide o presné zatriedenie vlastností dotknutého výrobku, ktoré umožňuje presné zatriedenie v rámci druhov výrobkov. Táto úprava sa netýka „metodológie“ uvedenej v článku 11 ods. 9 základného nariadenia, ale správneho určenia normálnej hodnoty na základe skutočností zhromaždených a overených počas tohto prešetrovania. Nepredstavuje to preto zmenu metodológie. Toto tvrdenie preto treba zamietnuť.
- (51) Komisia v pôvodnom prešetrovaní použila v prípade tohto vyvážajúceho výrobcu dostupné skutočnosti týkajúce sa konečného určenia výrobných nákladov a výpočtu dumpingového rozpätia. Vyvážajúci výrobca tvrdil, že okolnosti týkajúce sa základných prvkov výpočtu dumpingového rozpätia, t. j. výrobné náklady, sa zmenili a že táto zmena je trvalého charakteru. Pripomína sa, že v pôvodnom prešetrovaní Komisia použila dostupné skutočnosti na určenie nákladov na suroviny. Podstatou zmeny v tomto prešetrovaní je, že sa Komisia rozhodla použiť údaje o nákladoch na suroviny vyvážajúceho výrobcu. Nepredstavuje to zmenu metodológie. Aj keby však bolo treba súčasnú metódu výpočtu chápať ako zmenu metodológie, účelom tohto revízieho prešetrovania je formulovať nové zistenia z dôvodu zmeny okolností, pokiaľ ide o základné prvky výpočtu dumpingového rozpätia, t. j. výrobné náklady. Skutočnosť, že tvrdenia vyvážajúceho výrobcu týkajúce sa zmenených okolností boli prijaté, by opodstatnila zmenu metodológie. Vyvážajúci výrobca tvrdil, že Komisia mala zvoliť metódu pridelovania nákladov na spracovanie, ktorá sa použila pri pôvodnom prešetrovaní. Táto metóda pridelovania sa však uplatňuje za osobitných okolností, keď sa na určenie výrobných nákladov používajú dostupné skutočnosti. Keďže v tomto prešetrovaní Komisia používa vlastné údaje vyvážajúceho výrobcu, Komisia by mohla uplatniť náležitú metódu pridelovania, čo nebolo možné v pôvodnom prešetrovaní, pretože sa použili dostupné skutočnosti. Metodológia, ktorú navrhol vyvážajúci výrobca, bola navyše určená výlučne na účely tohto antidumpingového prešetrovania, nezohľadňovala účtovné politiky uplatňované v minulosti, nedala sa použiť na celú výrobu danej spoločnosti a neodzrkadľovala riadne nákladové faktory v prípade výroby dotknutého výrobku a podobného výrobku. Podľa článku 2 ods. 5 základného nariadenia sa Komisia rozhodla, že pri pridelovaní bude vychádzať z hodnoty pridanej k nákladom na suroviny počas procesu výroby, čím sa odkloní od pridelovania založeného na obrate a neutralizuje vysoký vplyv, ktorý môžu mať náklady na suroviny na obrat každého druhu výrobku.
- (52) Ten istý vyvážajúci výrobca tvrdil, že Komisia do výpočtu výrobných nákladov neoprávnene nezohľadnila určité zakúpené množstvá ocele. Druh použitej suroviny je kritériom na zatriedenie dotknutého výrobku na účely overenia bežného obchodu a porovnania. Pri výpočte nákladov na suroviny pre každý druh výrobku predávaný spoločnosťou Komisia vychádzala zo záznamov o nákladoch, ktoré zodpovedali špecifikáciám, ktoré si dané

zatriedenie dotknutého výrobku vyžaduje a ktoré by mohli byť priamo spojené s predajom, ktorý spoločnosť nahlásila v rámci tohto zatriedenia. Zoskupiť suroviny na inej úrovni, ako navrhovala spoločnosť, sa nepovažovalo za konzistentnú ani primeranú alternatívu. Tvrdenie sa preto zamietlo.

- (53) Druhý vyvážajúci výrobca tvrdil, že k súčasnému clu viedlo práve opätovné absorpčné prešetrenie a že podľa článku 11 ods. 9 základného nariadenia by Komisia mala použiť takú istú metodológiu ako v opätovnom absorpčnom prešetrení. Týkalo sa to najmä i) výpočtu jednotlivých nákladov na výrobu pre každý druh dotknutého výrobku a podobného výrobku bez ohľadu na to, či sa predal na domácom trhu alebo na vývoznom trhu, a ii) zmeny zatriedovania rozličných druhov výrobkov v rámci skupín s podobnými vlastnosťami na účely overenia bežného obchodu a porovnania pre osobitný druh výrobku a vylúčenia určitých skupín výrobkov špecifických pre spoločnosť.
- (54) K uloženiu cla na súčasnej úrovni viedlo pôvodné prešetrenie. V opätovnom absorpčnom prešetrení sa nepreskúmala colná sadba pre tohto vyvážajúceho výrobcu. Tvrdenie, že Komisia mala použiť tú istú metodológiu ako pri absorpčnom prešetrení, preto treba zamietnuť.
- (55) V pôvodnom prešetrení boli výrobné náklady tohto vyvážajúceho výrobcu založené na výrobných nákladoch iných spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov a nerozlišovalo sa medzi výrobkami predávanými na domácom trhu a na vývozných trhoch. Tvrdenie, že sa Komisia nedržala metodológie uplatňovanej v pôvodnom prešetrení, keďže vypočítala jednotlivé náklady na výrobu pre každý druh výrobku bez ohľadu na to, či bol predaný na domácom trhu alebo na vývozných trhoch, je preto neopodstatnené a toto tvrdenie treba zamietnuť.
- (56) Pokiaľ ide o zmenu týkajúcu sa skupín druhov výrobkov použitých na účely overenia bežného obchodu a porovnania, Komisia sa rozhodla, že presnejšie určí vymedzenie jedného druhu výrobku na základe jeho fyzických vlastností. Vyvážajúci výrobca počas overovania na mieste vysvetlil, že tento druh sa predával v okrajovom segmente trhu a mal výrobné náklady porovnateľné s inými výrobkami v tej istej skupine druhov výrobkov, ale oveľa vyššie ceny. Komisia dospela k záveru, že ceny a cenová porovnateľnosť boli ovplyvnené a že úprava z dôvodu fyzických vlastností podľa článku 2 ods. 10 písm. a) základného nariadenia je opodstatnená. Ide o presné zatriedenie vlastností dotknutého výrobku, ktoré umožňuje presné zatriedenie v rámci druhov výrobkov a presné porovnanie. Táto úprava preto nepredstavuje zmenu metodológie a toto tvrdenie preto treba zamietnuť.
- (57) Po zverejnení týchto informácií vyvážajúci výrobca požiadal o úpravu vývoznou cenou smerom nahor v súvislosti s úvermi spojenými so schémou vrátenia cla a schémou orientovanej na výrobok a úpravu so zreteľom na náklady na úvery pri vytváraní normálnej hodnoty. Podľa článku 2 ods. 10 písm. b) základného nariadenia sa však úprava, ak je opodstatnená, môže uskutočniť len v súvislosti s dovoznými poplatkami, a nie vývoznou cenou. Pokiaľ ide o tvrdenie týkajúce sa úpravy vytvorenej normálnej hodnoty vzhľadom na náklady na úver, treba poznamenať, že takáto úprava je stanovená podľa článku 2 ods. 10 písm. g) základného nariadenia len vtedy, ak je normálna hodnota určená na základe účtovaných cien, a nie vtedy, ak je normálna hodnota vytvorená, pretože takéto ceny nie sú k dispozícii. Obe tvrdenia preto treba zamietnuť.
- (58) Komisia akceptovala tvrdenia tohto vyvážajúceho výrobcu týkajúce sa vylúčenia určitých skupín druhov výrobkov špecifických pre spoločnosť a niektorých administratívnych chýb týkajúcich sa dvojitého oznamovania úprav, úprav stavu zásob a kľúča na určenie rozdeľovania spracovateľských nákladov. Prijatie týchto tvrdení viedlo k zníženiu dumpingového rozpätia tohto vyvážajúceho výrobcu.
- (59) Po zverejnení týchto informácií združenie Eurofer tvrdilo, že verzia, ktorá nemá dôverný charakter, mu poskytuje príliš málo podrobností na to, aby bolo možné poskytnúť zmysluplné pripomienky k prešetreniu; podporilo však závery Komisie.
- (60) Podľa článku 19 ods. 1 základného nariadenia informácie dôverného charakteru, prípadne informácie poskytnuté dôverne stranami pri prešetrení, sa považujú za dôverné. Keďže vyvážajúci výrobcovia poskytli zhrnutia dôverných informácií, ktoré nemajú dôverný charakter a ktoré umožňujú primerané pochopenie podstaty dôverne predložených informácií, Komisia toto tvrdenie zamietla.
- (61) Zrevidované dumpingové rozpätie a sadzba cla boli oznámené dotknutým stranám. Po dodatočnom konečnom zverejnení obaja vyvážajúci výrobcovia zopakovali svoje predchádzajúce pripomienky.

- (62) V nadväznosti na revízne prešetrovanie zrevidované sadzby antidumpingového cla, ktoré by boli uplatniteľné na dovoz dotknutého výrobku vyrábaného spoločnosťou Venus, predstavujú 6,9 % (t. j. dumpingové rozpätie vo výške 9,9 % mínus 3 % vyrovnávacie clo).
- (63) Zrevidovaná sadzba antidumpingového cla, ktorá by bola uplatniteľná na dovoz dotknutého výrobku vyrábaného spoločnosťou Garg, predstavuje 10,3 % (t. j. dumpingové rozpätie vo výške 13,7 % mínus 3,4 % vyrovnávacie clo).
- (64) Keďže zrevidované dumpingové rozpätie pre spoločnosť Garg po konečnom zverejnení už nie je vyššie než dumpingové rozpätie pre všetky ostatné nespolupracujúce spoločnosti v pôvodnom prešetrovaní, dumpingové rozpätie a colná sadzba pre všetky ostatné nespolupracujúce spoločnosti v pôvodnom prešetrovaní by sa nemali zrevidovať, ako sa uvádza skôr v odôvodnení 47.
- (65) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Tabuľka v článku 1 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1106/2013, zmenenom vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/1483, sa nahrádza touto tabuľkou:

Spoločnosť	Clo (v %)	Doplnkový kód TARIC
Garg Inox, Bahadurgarh, Harijána a Pune, Maháráštra	10,3	B931
KEI Industries Ltd, Naí Dillí	7,7	B925
Macro Bars and Wires, Bombaj, Maháráštra	0,0	B932
Nevatia Steel & Alloys, Bombaj, Maháráštra	0,7	B933
Raajratna Metal Industries, Ahmadábád, Gudžarát	12,5	B775
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Bombaj, Maháráštra	6,9	B776
Precision Metals, Bombaj, Maháráštra	6,9	B777
Hindustan Inox Ltd., Bombaj, Maháráštra	6,9	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd, Bombaj, Maháráštra	6,9	B779
Viraj Profiles Limited, Pálghar, Maháráštra a Bombaj, Maháráštra	6,8	B780
Spoločnosti uvedené v prílohe	8,4	Pozri prílohu
Všetky ostatné spoločnosti okrem spoločností zaradených do vzorky v pôvodnom prešetrovaní a spolupracujúcich spoločností nezaradených spoločností	16,2	B999



## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. februára 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA

**Indickí spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky**

Názov spoločnosti	Mesto	Doplňkový kód TARIC
Amar Precision Wire Products Pvt. Ltd	Satara, Maharashtra	B121
Bekaert Mukand Wire Industries	Lonand, Tal. Khandala, Satara District, Maharashtra	C189
Bhansali Bright Bars Pvt. Ltd	Bombaj, Maharashtra	C190
Bhansali Stainless Wire	Bombaj, Maharashtra	C191
Chandan Steel	Bombaj, Maharashtra	C192
Drawmet Wires	Bhiwadi, Rajasthan	C193
Jyoti Steel Industries Ltd	Bombaj, Maharashtra	C194
Mukand Ltd	Thane	C195
Panchmahal Steel Ltd	Dist. Panchmahals, Gujarat	C196
Superon Schweisstechnik India Ltd	Gurgaon, Haryana	B997